Zmluvné podmienky 2011-2012

Zmluvné podmienky
Všeobecné obchodné podmienky pre jazykové pobyty – Medzinárodné jazykové školy a program Akademický rok.

Objednávka pobytu
Prihlášku, ktorá sa nachádza na poslednej strane katalógu, zašlite poštou, faxom, mailom alebo doručte osobne na adresu agentúry Jazykové pobyty, Štefánikova 19, 811 05 Bratislava. Následne Vám agentúra potvrdí akceptáciu Vašej záväznej prihlášky. Doručením potvrdenia o akceptácii podpísanej záväznej prihlášky, ktoré vykoná v mene obstarávateľa agentúra Jazykové pobyty, nadobúda platnosť a účinnosť zmluva medzi Vami a obstarávateľom jazykového pobytu. Do uvedenej doby ste viazaný Vašou záväznou prihláškou po dobu 10 pracovných dní od jej doručenia agentúre. Súčasťou zmluvy, ktorá vznikne potvrdením prijatia záväznej prihlášky sú aj tieto všeobecné obchodné podmienky. Súčasťou Vašej objednávky musí byť aj správne a čitateľne vyplnená emailová adresa, na ktorú Vám budeme zasielať aktuálne informácie ohľadom Vášho pobytu /napr. adresu hostovskej rodiny/. Odporúčame Vám kontrolovať si Vašu emailovú schránku pravidelne, aj posledný deň pred odchodom na pobyt. Osobám, ktoré neabsolvovali žiadny jazykový pobyt s EF bude pripočítaný jednorázový registračný poplatok 95 €. Registračný poplatok a poistenie o odstúpení od zmluvy sú pri odstúpení od zmluvy nenávratné položky.

Vyhradzujeme si právo poskytovať časť informácií, ktoré sa týkajú jazykového kurzu v zahraničí, aj v anglickom, prípadne inom svetovom jazyku.

Učebné materiály
Prihlásením sa na kurz sa zaväzujete kúpiť učebnice a učebné materiály potrebné k vyučovaniu. Cena za tieto učebné materiály bude automaticky zobrazená na faktúre a je potrebné ju uhradiť spolu s cenou kurzu.

Učebné materiály pre pobyty od 1 - 6 týždňov:	
Angličtina	€ 35
Iné jazyky	€ 45
Učebné materiály pre pobyty od 7 -12 týždňov:	
Angličtina	€ 65
Iné jazyky	€ 90
Učebné materiály pre pobyty od 13 -18 týždňov:	
Angličtina	€ 95
Iné jazyky	€ 135
Učebné materiály pre Business jazykové kurzy:	
Angličtina (cena za knihu)	€ 20

Platba
So zaslaním akceptácie Vášho jazykového pobytu
Vám taktiež bude zaslaná faktúra na prvú splátku za jazykový pobyt vo výške 35 %. Súčasťou tejto prvej splátky sú aj všetky poplatky za služby, ktoré ste si objednali, ako aj registračný poplatok vo výške 95 EUR, ktoré sa alikvótne vo výške 35% pripočítajú k prvej zálohovej platbe. Záverečná faktúra bude vystavená na zostatkovú sumu. Pre osoby, ktoré nie sú platiteľmi DPH, je cena uvádzaná v katalógoch konečná, podľa ustanovení § 65 zákona o DPH - "Osobitná úprava uplatňovania dane pre cestovné kancelárie a cestovné agentúry". Pre osoby, identifikované pre daň nakupujúce služby cestovného ruchu na svoje podnikanie, bude k cenám uvedeným v katalógoch účtovaná príslušná sadzba DPH, platná v čase nákupu služieb cestovného ruchu v zmysle platného zákona o DPH.
Vaša celková platba musí byť vykonaná najneskôr do 30 dní pred začiatkom pobytu. Pri platbe za program Akademický rok/polrok je záloha 35%, ktorá bude odpočítaná z plnej výšky ceny pobytu. Zálohu spolu s alikvotnou časťou poistenia odstúpenia od zmluvy, doplnkových služieb a registračného poplatku 95 EUR je potrebné zaplatiť ihneď po obdržaní faktúry. Pri všetkých programoch platí, že ak sa prihlásite na pobyt 90 dní a menej pred začiatkom pobytu, bude Vám fakturovaná celá suma za pobyt. Cena letenky závisí od ponuky konkrétnych leteckých spoločností. Z dôvodu často sa meniacich cien leteniek garantujeme ponúknutú cenu iba pri okamžitej platbe v daný deň. Cenu kurzu je potrebné uhradiť prevodom na účet a pri úhrade uviesť variabilný symbol faktúry. Platba je možná iba bezhotovostným platobným stykom.

Služby
Obsah služieb zodpovedá popisu v katalógu alebo ponuke na internete a závisí taktiež od miesta pobytu. Odchýlky od tejto zmluvy musia byť dojednané a budú potvrdené v písomnej forme. V prípade pochybností ohľadom ceny alebo rozsahu služieb a v prípade ich nezrovnalostí medzi katalógom, webom a cenovou ponukou je vždy smerodajná podpísaná prihláška a ponuka na internete.

Vstupný test
Po príchode do školy účastník absolvuje vstupný test, ktorú určí jazykovú úroveň, na základe ktorej bude zaradený do príslušnej skupiny. Pri väčšine anglicky hovoriacich destinácií je potrebné vstupný test absolvovať online v iLabe, a to pred odchodom na pobyt (Prosím kontaktujte nás pre bližšie informácie.). Každá EF škola ponúka 6 rôznych jazykových úrovní podľa Spoločného európskeho referenčného rámca. Ak má študentská skupina menej ako 5 účastníkov, EF má právo znížiť počet vyučovacích hodín za týždeň.

Ubytovanie
Ubytovanie je zabezpečené od nedele pred začiatkom kurzu do soboty po ukončení kurzu. Možné je aj predĺženie kurzu, a to za príplatok. Účastníci kurzu, ktorí si chcú predĺžiť ubytovanie s EF bez toho, aby navštevovali kurz, budú musieť zaplatiť príplatok. Hostiteľské rodiny môžu byť počas sezóny vzdialené do 60 minút cesty dopravným prostriedkom od školy. Konkrétne informácie o ubytovaní v hostiteľskej rodine alebo rezidencii budú zaslané účastníkovi kurzu najneskôr 1 deň pred odchodom na pobyt. EF si vyhradzuje právo zmeny hostiteľskej rodiny, prípadne rezidencie pred začiatkom kurzu.

Štátne sviatky, vyučovanie
Dĺžka vyučovacej hodiny je 40 minút, pokiaľ nie je inak udané na konkrétnej stránke destinácie. Počas oficiálnych štátnych sviatkov sa vyučovanie nekoná. Klient nemá nárok na kompenzáciu. V niektorých školách sa vyučovanie môže konať aj cez víkendy, účastníci kurzu však majú dva voľné dni v týždni. Vyučovanie sa koná striedavo dopoludnia a popoludní. Pre kurzy Akademického roka/polroka sú spravidla 3 týždne vianočné a 1 týždeň Veľkonočné prázdniny. Ostatné dni pracovného pokoja, počas ktorých neprebieha vyučovanie závisia od miesta pobytu. Kurzy prebiehajú formou blokovej výučby medzi 8.00 – 20.00. Vyučovanie môže preto prebiehať dopoludnia a/alebo popoludní. V prvý deň kurzu sa koná vstupný test (dopoludnia alebo popoludní), preto odpadá reguláre vyučovanie. Nerealizované lekcie kvôli EF Praxi sa taktiež nekompenzujú.

Prípravné kurzy na certifikáty
Tieto sa konajú iba vtedy, pokiaľ je na konkrétny termín na škole prihlásených 10 záujemcov.
Individuálne online lekcie
Tieto dodatočné lekcie je možné objednať si počas celého roka v kombinácií so všetkými základnými a intenzívnymi kurzami. Balíček individuálnych lekcií pozostáva zo 6 vyučovacích hodín (po 60 minút), v prípade záujmu je možné objednať ďalšie lekcie. Každému študentovi bude pridelený online učiteľ. Tieto lekcie je možné využiť počas pobytu na EF škole alebo vo forme iLab po ukončení kurzu.

iLabs
iLabs sú momentálne dostupné na všetkých EF Medzinárodných školách angličtiny. Prístup do iLabu (prihlasovacie meno a heslo) Vám bude zaslaný automaticky na email uvedený na prihláške. V prípade, že takýto email nedostanete, ihneď nás, prosím, kontaktujte. Všetky základné a intenzívne kurzy ponúkajú možnosť využitia iLab pred začatím kurzu, počas, ako aj 3 mesiace po ukončení kurzu. Pre študentikov intenzívnych kurzov s dĺžkou trvania 4 a viac týždňov ponúkame možnosť iLab až 6 mesiacov po ukončení kurzu. V prípade pripojenia sa na iLab zo súkromného počítača, musí tento spĺňať nasledovné minimálne požiadavky na hardvér a softvér: Typ počítača: PC. Pripojenie na internet: 33.6 kbps alebo rýchlejšie pripojenie na internet. Rýchlosť procesora (MHz), pamäť (RAM): Pentium 166+ MHz, 32+ MB pamäte. Odporúčané sú: Pentium II, Pentium III, Pentium IV alebo Celeron processor. Zvuková karta: Sound Blaster 16 compatible sound card alebo výkonnejšia (full-duplex). Audio komponenty: Headset s mikrofónom alebo oddelením mikrofónom a reproduktormi. Operačný systém: Windows 95 alebo vyšší. Web prehliadač: Internet Explorer 5.5 (SP2) alebo vyšší. Odporúčaný: Internet Explorer 6.0 s Service Pack 1. Plugins: Flash version 6.0.65 alebo vyššia (voľne stiahnuteľné v iLab). Adobe Acrobat Reader (voľne stiahnuteľné v iLab). Online Lecture software (voľne stiahnuteľné v iLab).

My EF online campus
Každý študent EF získa po prihlásení sa do kurzu prístupové údaje k online campusu My EF. V tomto systéme budú uložené osobné údaje, ako je dátum narodenia, E-mail a meno študenta. Študenti tu môžu zverejniť fotky, videá a linky, ktoré budú viditeľné aj pre ostatných študentov EF. Ďalej tu majú možnosť zverejniť komentáre, kontaktovať ostatných študentov a prihlásiť sa na rôzne aktivity. Akákoľvek korešpondencia, fotky a videá sú považované za Vaše súkromné údaje, preto EF nepreberá zodpovednosť za zverejnené materiály zo strany študentov.

Neskoré príchody a absencie
Ak sa na kurz dostavíte neskoro, alebo budete počas kurzu neprítomný, nezarúcujeme Vám žiadne navrátenie alikvótnej čiastky. Taktiež Vám nemôžeme poskytnúť predĺženie kurzu z dôvodu absencie. EF zohľadní navrátenie určitej časti sumy v prípade výnimočných udalostí.

Letenky zdarma
Ak si u nás objednáte intenzívny kurz, prípravu na certifikát alebo prax v trvaní 8 a viac týždňov v rámci Európy, EF Vám zabezpečí a zaplatí spiatočnú letenku vrátane daní a všetkých poplatkov. Ak si objednáte intenzívny kurz, prípravu na certifikát alebo prax v trvaní 12 a viac týždňov v ostatných krajinách, EF Vám zabezpečí a zaplatí spiatočnú letenku vrátane daní a všetkých poplatkov. EF preplatí letenky do max. výšky 1000 Euro, zvyšnú časť letenky zaplatí klient. EF si vyhradzuje právo výberu konkrétnych letov a leteckých spoločností. Náklady vzniknuté zmenou rezervácie letenky zo strany klienta budú hradené klientom.

Transfery z letiska
Klient má možnosť objednať si pri príchode transfer z letiska do miesta pobytu a taktiež transfer pri odchode z miesta pobytu na letisko. Na letisku Vás budú čakať zástupcovia EF, ktorí Vás odvezú na miesto ubytovania. Cenu jednosmerného transferu nájdete na jednotlivých stranách katalógu. Túto službu poskytujeme denne od 7:00 – 21:00 miestneho času. Pokiaľ máte záujem o transfer mimo túto dobu, je možné si ju objednať za príplatok. Klient musí poskytnúť údaje o svojom lete najneskôr 10 dní pred odchodom na pobyt, v opačnom prípade nevieme garantovať bezproblémovú realizáciu transferu. Spiatočný transfer je možné doobjednať si pred, ako aj počas pobytu. Cena spiatočného transferu môže byť rovnaká alebo vyššia ako cena jednosmerného transferu.

Odstúpenie od zmluvy zo strany klienta pred začiatkom kurzu
Uchádzači majú právo odstúpiť od zmluvy aj bez udania dôvodu prostredníctvom písomného oznámenia pri zaplatení nižšie uvedených storno poplatkov. Za osobitný poplatok (Medzinárodné jazykové školy: 45 EUR pri dĺžke pobytu do a vrátane 5. týždňa a 75 EUR pri pobytoch od 6 týždňov), Akademický rok v zahraničí: 190 EUR) splatný s 1. faktúrou za pobyt je možné dojednať si osobitnú možnosť odstúpiť od zmluvy pre prípady, ak sa zdravotný stav uchádzača po uzavretí zmluvy stane nezlučiteľným s účasťou na pobyte alebo ak dôjde k úmrtiu jeho rodiča alebo iného zákonného zástupcu alebo súrodenca, bez storno poplatku. Táto osobitná možnosť je dojednaná zaplatením daného poplatku. Zdravotný stav uchádzača sa po uzavretí zmluvy stane nezlučiteľným s účasťou na pobyte, ak po uzavretí zmluvy nastane taká zmena v zdravotnom stave uchádzača, ktorá spôsobí, že v prípade účasti uchádzača na danom pobyte by mohol byť ohrozený život uchádzača, zdravotný stav uchádzača na pobyte by mohol vyľudovať alebo významne sťažovať naplnenie cieľa pobytu (jazykové vzdelávanie), účasťou na pobyte by mohlo dôjsť k ďalšiemu trvalému zhoršeniu zdravotného stavu uchádzača, uchádzač je dlhodobo hospitalizovaný a je predpoklad, že hospitalizácia alebo nevyhnutná následná rekonvalescencia, ktorú nie je možné vykonávať v mieste jazykového pobytu, alebo je ju možné vykonávať len s ťažkosťami alebo neprimeranými finančnými nákladmi, by mala trvať aj v čase pobytu, zmenený zdravotný stav uchádzača na pobyte si vyžaduje liečbu, ktorá by v mieste jazykového pobytu nebola plne hradená z poistného a náklady na ňu nekryté poistným plnením by prekročili 30% z ceny pobytu. Uvedenú zmenu zdravotného stavu musí potvrdiť niektorý posudzujúci lekár, ktorí sú uvedení na webovej stránke Vašej agentúry. V prípade, ak po dojednaní a zaplatení tohto poplatku nastane daný dôvod pre odstúpenie a uchádzač z tohto dôvodu od zmluvy odstúpi, budú uchádzačovi navrátené všetky nim dovtedy zaplatené poplatky okrem tohto poplatku a registračného poplatku. Odstúpenie od zmluvy musí byť agentúre Jazykové pobyty s.r.o. oznámené v písomnej forme (listom), pričom v odstúpení musí byť dôvod odstúpenia jednoznačne určený. K odstúpeniu od zmluvy je potrebné priložiť doklad preukazujúci existenciu dôvodu odstúpenia (písomné potvrdenie posudzujúceho lekára/úmrtný list), ktorý musí byť doručený najneskôr v deň odstúpenia od zmluvy. Ak nebol dojednaný daný osobitný dôvod pre odstúpenie, alebo ak tieto osobitné dôvody dojednané boli, ale nejde o niektorý z uvedených dôvodov, má pre prípad odstúpenia od zmluvy zo strany uchádzača obstarávateľ pobytu právo ponechať si, resp. požadovať úhradu iba registračného poplatku, osobitného poplatku za možnosť odstúpiť od zmluvy vo vyššie uvedených dôvodoch (ak bol dojednaný) a nasledujúcich poplatkov ako storno poplatkov: Medzinárodné jazykové školy: 30 a viac dní pre dohodnutým začiatkom cesty: 10%, 29.-20. deň pred začiatkom cesty: 15%, 19.-10. deň pred začiatkom cesty: 20%, 9.-4. deň pred začiatkom cesty: 30%, od 3. dňa (72 hodín) pred začiatkom cesty: 45%. Akademický rok v zahraničí: 30 a viac dní pred pobytom: 5%, 29.-16. deň: 10%, 15.-8. deň: 20%, do 7 dní 25% výšky ceny kurzu a ceny dohodnutých služieb súvisiacich s kurzom. Ak sa klient nezúčastní jazykového pobytu a neupovedomí o tom písomne agentúru, je povinný uhradiť cenu kurzu v plnej výške. Klient je tiež do momentu, kým nebude jeho záväzná prihláška akceptovaná, oprávnený odstúpiť od svojej záväznej prihlášky zaplatením odstupného vo výške storno poplatku, ktorý by sa vzťahoval na daný prípad, ak by už bola prihláška akceptovaná.

Zmena objednávky
V prípade, že po uzavretí dohody bude chcieť klient zmeniť akékoľvek ustanovenia tejto dohody, budeme sa mu snažiť vyjsť v ústrety. Poplatok za zmenu objednávky je 60 EUR.

Cenové vyrovnanie pri Akademickom roku – počas pobytu
Uvedené poplatky za programy Akademického roku pozostávajú z dvoch častí: 40% z ceny sú poplatky za kurz, 60% poplatky za študentský servis.

a) Pri ukončení kurzu v prvých 4 týždňoch kurzu klient obdrží späť poplatok za kurz od 5 týždňa ako aj 75% poplatku za študentský servis.
b) Pri prerušení kurzu medzi 5 týždňom a prvou časťou pobytu musí klient informovať školu 4 týždne pred plánovaným ukončením pobytu. Klientovi bude vrátená alikvotná časť nevyčerpanej ceny kurzu ako aj 25% poplatku za študentský servis.
c) Po ukončení kurzu po prvej časti pobytu poplatky za kurz a študentský servis klientovi vrátené nebudú.

Ochrana klienta
EF poskytuje kompletnú finančnú ochranu pre klientov založenú na smerniciach EÚ prostredníctvom poistenia či navrátenia do vlasti v prípade bankrotu firmy.

EF Garantovaný pokrok
EF Garantovaný pokrok v učení platí iba pre Medzinárodné jazykové školy. EF Vám garantuje postup na vyššiu jazykovú úroveň v priebehu 8 - 14 týždňov, pokiaľ absolvujete viac ako 90% vyučovania a urobíte všetky domáce úlohy. Ak aj napriek tomu nedosiahnete tento cieľ, môžete pokračovať v štúdiu na našej škole tak dlho, pokiaľ nedosiahnete vyššiu jazykovú úroveň. Táto garancia zahŕňa iba samotný jazykový kurz, nezahŕňa náklady za ubytovanie a stravovanie. V prípade ukončenia platnosti víz, môžete iLab bezplatne používať tak dlho, pokiaľ nedosiahnete vyššiu jazykovú úroveň (týka sa kurzov angličtiny). Na základe miestnych podmienok žiaľ nemôžeme ponúknuť danú garanciu pre čínštinu a taliančinu. Toto v žiadnom prípade neuváa úroveň štúdia na týchto školách, kurzy na týchto školách zodpovedajú rovnakej kvalite ako na všetkých ostatných EF školách.

Aktuálnosť cien
Všetky údaje v katalógu vychádzajú zo stavu k 7. júnu 2011.

Zmeny programu
EF si vyhradzuje právo uskutočniť zmeny v programe, v skladbe produktov a ich realizácii, ak tieto zmeny neovplyvnia celkový charakter a účel programu. Obstarávateľ je oprávnený obsah týchto všeobecných podmienok meniť. Aktuálne všeobecné podmienky v čase zasielania prihlášky, ktoré sa na vzťah založený touto zmluvou budú vzťahovať, nájdete na internetovej stránke našej agentúry.

Varovanie pred cestou
V prípade vyslovenia varovania pred cestou ministerstvom zahraničných vecí hostiteľskej krajiny ponúkame našim klientom zdarma zmenu termínu alebo zmenu destinácie.

Vrátenie peňazí po začatí cesty za nečerpané služby
Ak sa klient po nastúpení na pobyt rozhodne nečerpať časť dohodnutých služieb, nemá v zásade nárok na vrátenie peňazí. Pri predčasnom ukončení jazykového pobytu však platí, že klient môže predčasne odstúpiť od zmluvy so 4-týždňovou výpovednou lehotou. V takomto prípade bude klientovi vrátená alikvotná časť nečerpanej ceny kurzu (po odpočítaní ceny počas štvortýždňovej lehoty). Pri neskorom nastúpení do kurzu alebo odcestovaní pred koncom kurzu nebudú náklady za nevyčerpanú časť kurzu vrátené. Študentom, ktorí budú musieť ukončiť kurz z dôvodu porušenia zákona alebo pravidiel a predpisov stanovených EF alebo inými inštitúciami v danej krajine, zaniká nárok na vrátenie peňazí za kurz.

Reklamácia
Klient je povinný v prípade zistenia akýchkoľvek nedostatkov, ktoré odhalí počas pobytu, bezprostredne písomnou formou informovať školu a firmu Jazykové pobyty s.r.o. a žiadať o pomoc a nápravu. V prípade ak ste neboli s vybavením Vašej reklamácie spokojný, je potrebné sa najneskôr do 30 dní od skončenia pobytu obrátiť na obstarávateľa Vášho pobytu.

Zodpovednosť za škodu
Pri škodách vzniknutých z nedbanlivosti obstarávateľ pobytu zodpovedá za škodu, len ak sa jedná o škody spôsobené osobám. Pri škodách, ktoré vznikli pri službách iných poskytovateľov spoluzodpovedá obstarávateľ pobytu len vtedy, ak bol spoluvinný z dôvodu výberu Vášho zmluvného partnera.

Pasové a vízové záležitosti
Každý klient je zodpovedný za dodržanie platných vízových, devízových a colných predpisov. Obyvatelia krajín EÚ potrebujú pre vstup do iných krajín EÚ platný občiansky preukaz alebo pas. Do krajín mimo EÚ je potrebný cestovný pas, ktorého platnosť je minimálne 6 mesiacov. Bližšie informácie získate v pobočke EF.

Cestovné poistenie počas pobytu
Pre cestujúcich do mimoeurópskych destinácií je cestovné poistenie do zahraničia povinné a musí byť preukázateľné v preklade oficiálneho jazyka danej krajiny priamo na EF škole. Odporúčame uzavrieť výhodné cestovné poistenie spoločnosti ERIKA (Erika Insurance s.r.o.). Toto poistenie pokrýva liečebné náklady, chorobu, stratu či krádež batožiny a osobných predmetov. Taktiež pokrýva prerušenie EF kurzu z dôvodu choroby. Cena za prvé dva týždne v rámci Európy je 40 EUR, v iných krajinách sveta 60 EUR. Každý ďalší týždeň poistenia stojí v Európe 15 EUR a v ostatných krajinách sveta 23 EUR. Kurzy v Austrálii trvajúce viac ako 12 týždnov: prvé dva týždne 50 EUR a za každý ďalší týždeň 20 EUR. V prípade, že sa kurz predĺži, stojí každý ďalší týždeň v Európe 21 EUR a v ostatných krajinách 31 EUR. Ak máte záujem o toto poistenie, prosím, uveďte tak na záväznej prihláške. V prípade individuálneho poistenia Vás žiadame o predloženie kópie poistenia v anglickom jazyku. V prípade, že sa klient bude venovať rizikovým športom ako napr. Bungee Jumping alebo White Water Rafting, odporúčame uzavrieť tzv. športové poistenie poistovne ERIKA. Toto špeciálne poistenie je možné objednať iba počas trvania jazykového kurzu a cena pre pobyty do 3 mesiacov je 24 EUR, do 6 mesiacov 45 EUR a do 12 mesiacov 66 EUR.
Poistenie pre program Akademický rok v rámci Európy stojí pre školský rok (11 mesiacov)/polrok (9 mesiacov)/semester (6 mesiacov) 600 / 455 / 340 EUR, pre Austrálii 840 / 640 / 480 EUR a pre ostatné krajiny 1060 / 810 / 610 EUR. Pre program Kombinácia 2 - 3 miest v rámci Európy je 500 EUR a vo všetkých ostatných destináciach 890 EUR. Pri uzavretí poistenia s inou spoločnosťou požadujeme od klienta zaslanie poistnej zmluvy v anglickom preklade ako doklad o uzavretí poistenia.

Zmena ceny
Obstarávateľ si vyhradzuje právo upraviť cenu pobytu a iných služieb, ktoré sa zmenili nezávisle od jeho vôle (napr.: zmena cien leteniek, letiskových poplatkov, zmena devízového kurzu, zmena cien pohonných hmôt). Táto zmena ceny je možná iba vtedy, pokiaľ je časový rozdiel medzi uzavretím zmluvy a začiatkom pobytu viac ako 2 mesiace. O zmene ceny musí byť klient informovaný najneskôr 21 dní pred začiatkom kurzu. Ceny uvedené v tomto katalógu majú platnosť do 30. septembra 2012. Jazykové pobyty s.r.o. nenesú zodpovednosť v prípade úpadku leteckých spoločností.

Obstarávateľ
V prípade, že cestujete mimo krajín EÚ je obstarávateľom pobytu (hlavným organizátorom a Vaším zmluvným partnerom) EF Education First Ltd. (Haldenstr. 4, CH-6006 Luzern, Švajčiarsko). Ak cestujete v rámci krajín Európskej únie, je obstarávateľom pobytu (hlavným organizátorom pobytu a Vaším zmluvným partnerom) EF International Language Schools B.V. (De Boelelaan 7, NL-1083 HJ Amsterdam, Holandsko).
Obstarávateľ jazykového pobytu, ktorým je niektorý zo subjektov uvedených vyššie, má uzavreté povinné zmluvné poistenie zájazdu, na ktorého základe vzniká objednávateľovi právo na poistné plnenie v súlade
s ust. § 9 ods. 1 zákona č. 281/2001 Z.z., a to u poisťovateľa, spoločnosti TOURVERS Touristik Versicherungs-Service GmbH (Borsteler Chaussee 51, D-22453 Hamburg, Nemecko), ktorá v prípade insolventnosti obstarávateľa pobytu garantuje spätné zaplatenie všetkých platieb v súlade s poistnými podmienkami, ktorých úplné znenie aj spolu s potvrdením o uzavretí poistnej zmluvy je Vám k dispozícii v pobočke sprostredkovateľa.

Sprostredkovateľ pobytu
Vaša agentúra v SR vystupuje výhradne ako sprostredkovateľ obstarania jazykového pobytu. Ak sa v tomto texte spomína pojem agentúra, myslí sa nim sprostredkovateľ Vášho pobytu, ktorý vystupuje ako náš zástupca. Súčasťou týchto všeobecných podmienok, najmä čo sa týka informácií o jednotlivých pobytoch, ubytovaní, strave, doprave, aktivitách vo voľnom čase, službách sprievodcu, termínoch, cenách a ostatných informácií, z ktorých vyplývajú obstarávateľovi určité záväzky, sú aj informácie, ktoré sa nachádzajú na internetovej stránke sprostredkovateľa (www.jazykovepobyty.sk). Ak sa nedohodnú zmluvné strany inak, platia Všeobecné podmienky o cestovných Zájazdoch (ARB 1992) v poslednej úprave, ktoré sú prístupné na internetovej stránke agentúry a na požiadanie Vám ich zašleme. Jazykové pobyty s.r.o. tiež organizujú rôzne formy jazykového vzdelávania na území Slovenskej republiky, ktorých súčasťou sú aj jazykové pobyty EF v zahraničí, prípadne ich kombinácia. Tá časť kombinovaných kurzov, ktorá sa koná na území Slovenska, je akreditovaná Ministerstvom školstva Slovenskej republiky. Prajeme Vám príjemnú cestu a úspešný jazykový pobyt!

Dátumy kurzov

Dátumy začiatkov kurzov pre Intenzívne kurzy, Základné kurzy a prípravy na certifikát pre nasledujúce EF školy:

Londýn, Brighton, Manchester, Bristol, St. Julian's, Boston, Los Angeles, Santa Barbara, Seattle, San Francisco, Honolulu, Toronto
2011: september 5, 19; október 3, 17, 31; november 14, 28; december 12, 26. **2012:** január 9, 23; február 6, 20; marec 5, 19; apríl 2, 16, 30; máj 14, 28; jún 11, 25; júl 2, 9, 16, 23, 30; august 6, 20; september 3, 17; október 1, 15, 29; november 12, 26; december 10, 24
2013: január 7, 21; február 4, 18, marec 4, 18; apríl 1, 15, 29; máj 13, 27

Singapúr, Sydney, Brisbane, Mníchov, Paríž, Barcelona, Playa Tamarindo, Rím
2011: september 5, 19; október 3, 17, 31; november 14, 28; december 12, 26. **2012:** január 9, 23; február 6, 20; marec 5, 19; apríl 2, 16, 30; máj 14, 28; jún 11, 25; júl 9, 23; august 6, 20; september 3, 17; október 1, 15, 29; november 12, 26; december 10, 24 **2013:** január 7, 21; február 4, 18, marec 4, 18; apríl 1, 15, 29; máj 13, 27

Oxford, Cambridge, Bournemouth, Dublin, New York, Miami Beach, Chicago, San Diego, Vancouver
2011: september 12, 26; október 10, 24; november 7, 21; december 5, 19. **2012:** január 2, 16, 30; február 13, 27; marec 12, 26 apríl 9, 23; máj 7, 21; jún 4, 18; júl 2, 9, 16, 23, 30; august 6, 13, 27; september 10, 24; október 8, 22; november 5, 19; december 3, 17, 31
2013: január 14, 28; február 11, 25; marec 11, 25; apríl 8, 22; máj 6, 20

Auckland, Kapské Mesto, Melbourne, Malaga, Nice, Peking
2011: september 12, 26; október 10, 24; november 7, 21; december 5, 19. **2012:** január 2, 16, 30; február 13, 27; marec 12, 26; apríl 9, 23; máj 7, 21; jún 4, 18; júl 2, 16, 30; august 13, 27; september 10, 24; október 8, 22; november 5, 19; december 3, 17, 31 **2013:** január 14, 28; február 11, 25; marec 11, 25; apríl 8, 22; máj 6, 20

Santa Cruz, Bath (iba v lete): 2012: jún 25; júl 2, 9, 16, 23, 30; august 6, 13

Cambridge Clare College:
Dátumy závisia od dĺžky kurzu. Informácie nájdete na strane 26, pri popise destinácie.

Dátumy začiatkov kurzov pre Letné kurzy 2012 na EF školách:

Anglicko, Írsko, USA, Kanada, Malta, Španielsko, Kostarika, Francúzsko, Nemecko, Taliansko, Čína: 2012: jún 4, 11, 18, 25; júl 2, 9, 16, 23, 30; august 6, 13, 20, 27.

Santa Cruz, Bath (iba v lete): 2012: jún 25; júl 2, 9, 16, 23, 30; august 6, 13

Južná Afrika, Austrália a Nový Zéland 2012: január 2, 9, 16, 23, 30; február 6, 13, 20, 27; marec 5, 12, 19, 26.

EF Akademický rok v zahraničí - začiatky kurzov

2012: január 6, apríl 13, jún 8*, september 21
2013: január 4, apríl 12, jún 14*, september 20

*Pozor: začiatky kurzov v júni sú iba na vybraných školách. Prosíme, kontaktujte nás pre bližšie informácie.

Záväzná prihláška 2011-2012

Prosíme, vyplňte túto prihlášku tlačeným písmom a doručte ju osobne, poštou alebo faxom na adresu uvedenú na zadnej strane tohto katalógu.

Vaše osobné údaje

❑ Muž ❑ Žena

Meno

Priezvisko

Adresa

Krajina

Telefón Mobil

E-mail

Dátum narodenia Krajina narodenia

Národnosť Zamestnanie

Škola / univerzita alebo zamestnávateľ

Fajčíte? ❑ Áno ❑ Nie

Máte nejaké zdravotné ťažkosti / alergie? ❑ Áno ❑ Nie

Ak áno, uveďte aké:

Odkiaľ ste sa dozvedeli o EF?

Informácie o kurze

Začiatok kurzu (deň/mesiac/rok) Počet týždňov

Chcete získať oficiálny jazykový certifikát? Ak áno, označte ktorý:*

*TOEIC, IELTS, FCE, CAE, CPE, BULATS, atď.

Aká je Vaša jazyková úroveň?

❑ Začiatočník ❑ Mierne pokročilý ❑ Pokročilý

EF cestovné služby

Máte záujem uzavrieť poistenie o odstúpení od zmluvy? ❑ Áno ❑ Nie

Máte záujem o kompletné cestovné poistenie? ❑ Áno ❑ Nie

Mám záujem o zabezpečenie letenky z Bratislavy/Viedne ❑ Áno ❑ Nie

Máte záujem o zabezpečenie jednosmerného transferu z letiska do miesta pobytu? ❑ Áno ❑ Nie

Máte záujem o zabezpečenie spiatočného transferu na letisko? ❑ Áno ❑ Nie

Váš podpis

Týmto splnomocňujem organizátora, že v prípade ohrozenia zdravia alebo iného nebezpečenstva sú zástupcovia EF oprávnení konať v mojom mene. Prečítal/a som si a súhlasím so všeobecnými zmluvnými podmienkami, ktoré sú súčasťou katalógu aj prihlášky. (Zároveň podpisom súhlasím s účasťou môjho dieťaťa na všetkých EF programoch, vrátane aktivít ponúkaných na školách a s využívaním MyEF.)

Podpis účastníka kurzu Dátum

Podpis zákonného zástupcu Dátum

Zašlite poštou na:

Jazykové pobyty
Štefánikova 19
811 05 Bratislava
Tel: 02 / 5245 1175
Fax: 02 / 5262 1439
Ak máte nejaké otázky, prosím, obráťte sa na info@jazykovepobyty.sk

Spracovanie osobných údajov
Podpisom prihlášky súhlasíte s tým, aby boli Vaše údaje v nej obsiahnuté spracované obstarávateľom a/alebo sprostredkovateľom, s ktorým ste o pobyte rokovali. Údaje budú spracované výlučne za účelom plnenia zmluvných povinností z tejto Zmluvy a tiež za účelom ich využitia v rámci marketingu obstarávateľa a/alebo sprostredkovateľa. Údaje budú zničené a prestanú sa spracúvať ihneď, ako prestanú byť použiteľné na účel, na ktorý boli spracované. Svoj súhlas so spracovaním týchto údajov môžete kedykoľvek vziať späť. Tým nie je dotknuté právo obstarávateľa a/alebo sprostredkovateľa spracúvať tieto údaje v rozsahu nevyhnutnom na plnenie zmluvných povinností z tejto Zmluvy a/alebo uplatňovanie si svojich práv z nej a zo vzťahov, ktoré vznikli na jej základe.

Prihláste sa už dnes - je to také jednoduché!

Prosím, zašlite katalóg pre:

Meno Priezvisko

Adresa

Telefón Mobil

E-mail

Prosíme, označte kurz a školu podľa Vašej voľby (❑)

Destinácia a typ kurzu

	Intenzívny kurz	Základný kurz	Letný kurz	English for Business	Cambridge ESOL, príprava na certifikát	TOEFL/TOEIC/IELTS	Prípravný kurz na iný certifikát	Prax/Dobrovoľnícka činnosť	Dlhodobá prax 12+12	EF Akademický rok v zahraničí	EF Advanced Diploma Program	Individuálne lekcie (Príplatok k cene kurzu)	TESOL Program alebo TTC
Oxford – EF International Campus	❑	❑	❑		❑	❑		❑		❑	❑	❑	
Brighton	❑	❑	❑		❑	❑		❑	❑	❑		❑	❑
Manchester	❑	❑	❑			❑		❑	❑	❑		❑	
Londýn	❑	❑	❑	❑	❑	❑		❑	❑	❑	❑	❑	
Bournemouth	❑	❑	❑			❑		❑		❑		❑	
Bristol	❑	❑	❑			❑		❑		❑	❑	❑	
Cambridge - Clare College	❑												
Cambridge	❑	❑	❑		❑	❑		❑		❑	❑	❑	❑
Bath	❑	❑	❑									❑	
Dublin	❑	❑				❑		❑		❑		❑	
St. Julian's	❑	❑	❑	❑		❑		❑		❑		❑	
Kapské Mesto	❑	❑	❑			❑		❑		❑		❑	
New York – EF International Campus	❑	❑	❑		❑	❑		❑		❑	❑	❑	
Chicago	❑	❑	❑			❑		❑		❑		❑	
Boston – EF International Campus	❑	❑	❑	❑		❑		❑		❑	❑	❑	❑
Washington DC	❑	❑	❑									❑	
Miami Beach – EF International Campus	❑	❑	❑	❑	❑			❑		❑	❑	❑	
San Diego – Alliant International University	❑	❑	❑		❑	❑		❑		❑	❑	❑	
Los Angeles	❑	❑	❑			❑		❑		❑	❑	❑	
Santa Barbara	❑	❑	❑		❑	❑		❑		❑		❑	
Santa Cruz	❑	❑	❑									❑	
San Francisco	❑	❑	❑		❑	❑		❑		❑	❑	❑	
Seattle – Evergreen State College	❑	❑	❑			❑		❑		❑		❑	
Honolulu	❑	❑	❑			❑		❑		❑		❑	
Vancouver	❑	❑	❑	❑	❑	❑		❑	❑	❑		❑	
Toronto	❑	❑	❑			❑		❑		❑		❑	
Sydney	❑	❑	❑	❑	❑	❑		❑	❑	❑	❑	❑	
Melbourne	❑	❑	❑			❑				❑		❑	
Brisbane	❑	❑	❑			❑		❑		❑		❑	
Auckland	❑	❑	❑			❑		❑	❑	❑		❑	
Singapúr	❑	❑	❑			❑				❑		❑	
Nice	❑	❑	❑				❑	❑		❑		❑	
Paríž	❑	❑	❑				❑	❑		❑		❑	❑
Barcelona	❑	❑	❑				❑	❑		❑		❑	
Malaga	❑	❑	❑				❑	❑		❑		❑	❑
Madrid	❑	❑	❑				❑	❑		❑		❑	
Quito	❑	❑	❑				❑	❑		❑		❑	
Playa Tamarindo	❑	❑	❑				❑	❑		❑		❑	
Mníchov	❑	❑	❑				❑	❑		❑		❑	❑
Rím	❑	❑	❑				❑			❑			
Šanghaj	❑	❑	❑				❑	❑		❑			
Peking	❑	❑	❑				❑	❑		❑		❑	

Ubytovanie

	EF Hostovská rodina	Samostatná izba	Dvojposteľová izba	EF Homeshare	2-, 3-, 4-posteľ. izba	EF Campus	Samostatná izba	2-, 3-, 4-posteľ. izba	EF rezidencia & Apts.	Samostatná izba	2-, 3-, 4-posteľ. izba
Oxford – EF International Campus		❑	❑				❑	❑			
Brighton		❑	❑							❑	❑
Manchester		❑	❑							❑	
Londýn		❑	❑							❑	❑
Bournemouth		❑	❑							❑	❑
Bristol		❑	❑							❑	
Cambridge - Clare College			❑							❑	❑
Cambridge		❑	❑							❑	❑
Bath		❑	❑								
Dublin		❑	❑								❑
St. Julian's		❑	❑								❑
Kapské Mesto		❑	❑								❑
New York – EF International Campus		❑	❑				❑	❑			
Chicago		❑	❑							❑	❑
Boston – EF International Campus		❑	❑					❑			❑
Washington DC		❑	❑								
Miami Beach – EF International Campus		❑	❑					❑			❑
San Diego – Alliant International University		❑	❑					❑			
Los Angeles		❑	❑								❑
Santa Barbara		❑	❑		❑						❑
Santa Cruz		❑	❑								
San Francisco		❑	❑							❑	❑
Seattle – Evergreen State College		❑	❑					❑			
Honolulu		❑	❑								❑
Vancouver		❑	❑							❑	❑
Toronto		❑	❑							❑	❑
Sydney		❑	❑							❑	❑
Melbourne		❑	❑								
Brisbane		❑	❑							❑	❑
Auckland		❑	❑							❑	❑
Singapúr		❑	❑							❑	❑
Nice		❑	❑								❑
Paríž		❑	❑							❑	❑
Barcelona		❑	❑							❑	❑
Malaga		❑	❑				❑	❑			
Madrid		❑	❑								
Quito		❑	❑							❑	❑
Playa Tamarindo		❑	❑					❑		❑	❑
Mníchov		❑	❑								❑
Rím		❑	❑								
Šanghaj		❑								❑	
Peking		❑									❑